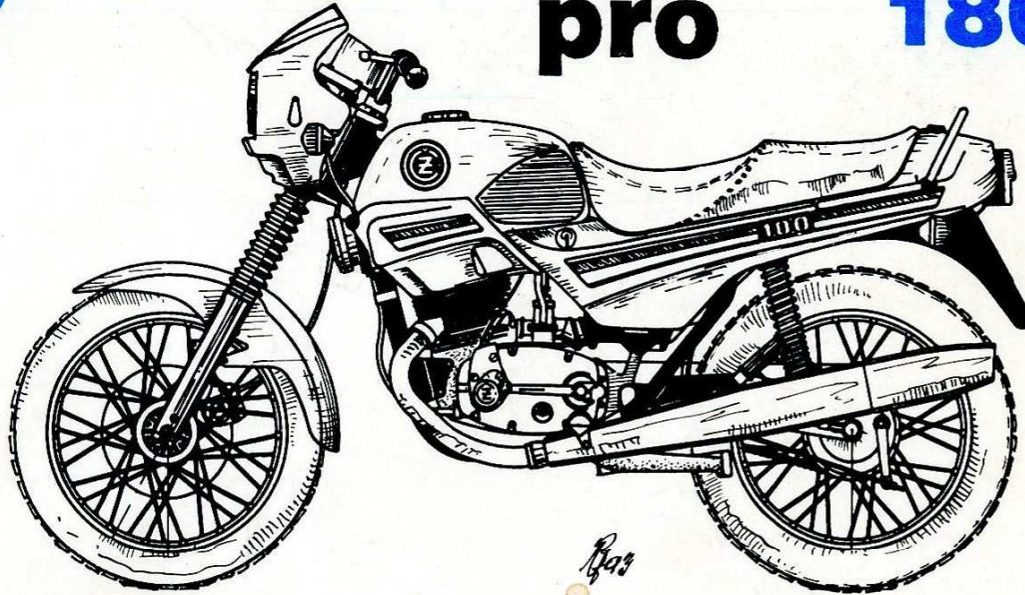




**DOPLNĚK**  
**pro**

**125/488.4.5**

**180/487.4.5**



4519 487 09 150

VYDÁNÍ 1994

**NÁVOD K OBSLUZE**  
**SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ**

# MOTOCYKL

typ 125/488.4.5

typ 180/487.4.5



## DOPLNĚK

pro

## NÁVOD K OBSLUZE

### SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

4519 487 09 150

VYDÁNÍ 1994

V této technické informaci uvádíme :

- zavedení nového motocyklu ČZ 125/488.4 a 180/487.4 do výroby od 1.4.1994
- barevné provedení motocyklů
- objednávání motocyklů a náhradních dílů
- popis bezkontaktního zapalování - doplněk k návodu
- popis olejového čerpadla MIKUNI
- doplněk náhradních dílů pro bezkontaktní zapalování a olejové čerpadlo
- popis, seřízení a opravy olejového čerpadla MIKUNI

Od 1.4.1994 se zavádí do výroby nové provedení motocyklů ČZ 125/488.4 a 180/487.4 s 12V elektrickou instalací - bezkontaktním zapalováním DUCATI a olejovým čerpadlem MIKUNI.

Toto nové zapalování nelze montovat do staršího provedení motocyklů /změna prav.čepu klik. mechanismu/.

#### BAREVNÉ PROVEDENÍ MOTOCYKLU

ČZ 125/488.4

ČZ 180/487.4

		MOTOCYKL - kotoučová brzda 451 211 488 400 125cc				
		451 211 487 400 180cc				
125/488.4	488 07 025 ČV.M	488 07 035 ČN	488 07 045 ST.M	488 07 085 B	488 07 095 MM	
180/487.4	487 07 025 ČV.M	487 07 035 ČN	487 07 045 ST.M	488 07 085 B	487 07 095 MM	
		MOTOCYKL - bubnová brzda 451 211 488 400 125cc				
		451 211 487 400 180cc				
125/488.400	488 07 125 ČV.M	488 07 135 ČN	488 07 145 ST.M	488 07 185 B	488 07 195 MM	
180/487.400	487 07 125 ČV.M	487 07 135 ČN	487 07 145 ST.M	487 07 185 B	487 07 195 MM	

ČV M - červená metalisa

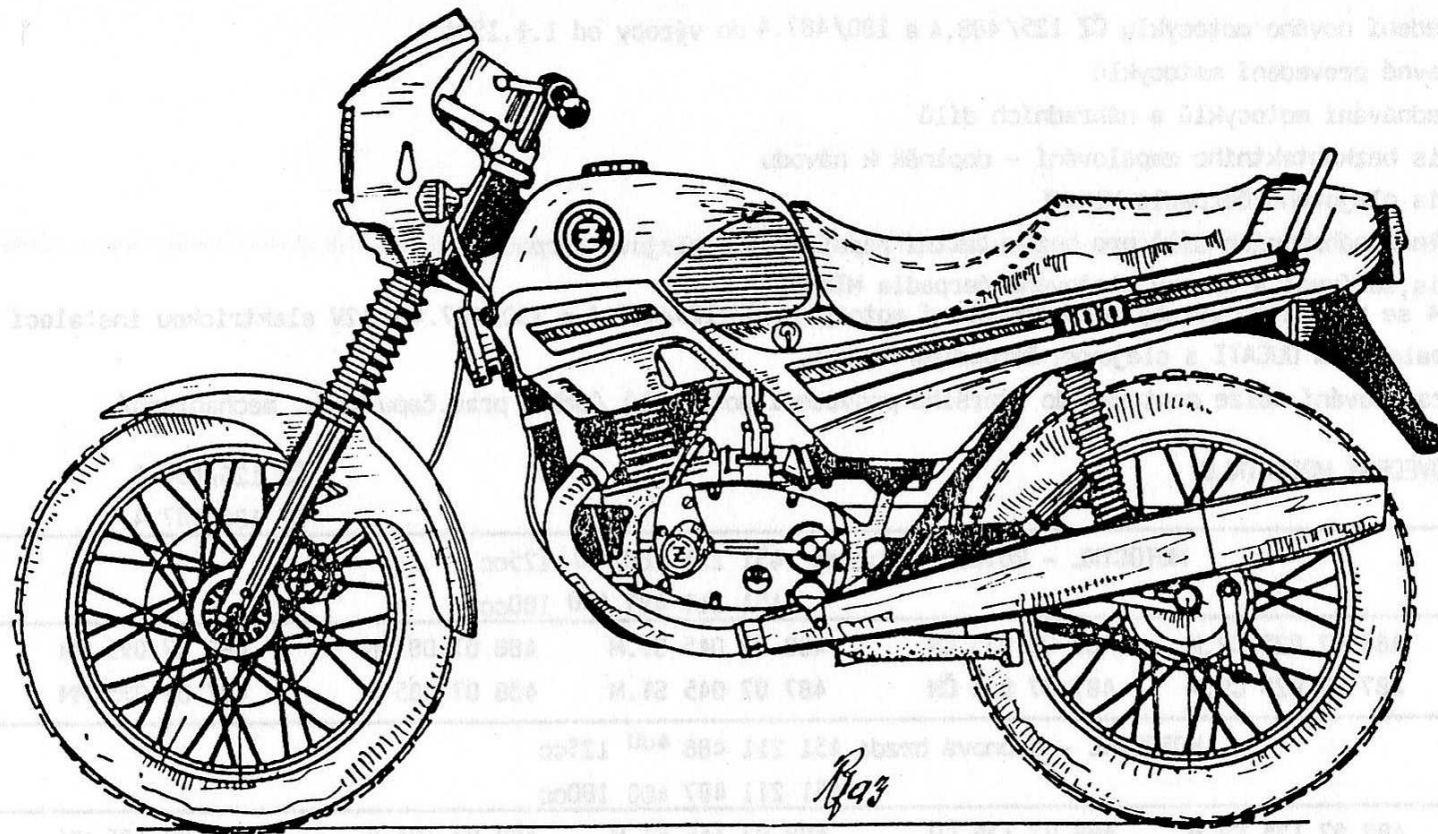
ČN - černá

ST.M. - stříbrná metalisa

B - bílá

MM - modrá metalisa





motocykl ČZ 125/488.5 -ČZ 180/487.4



OBJEDNÁVKA náhradních dílů :

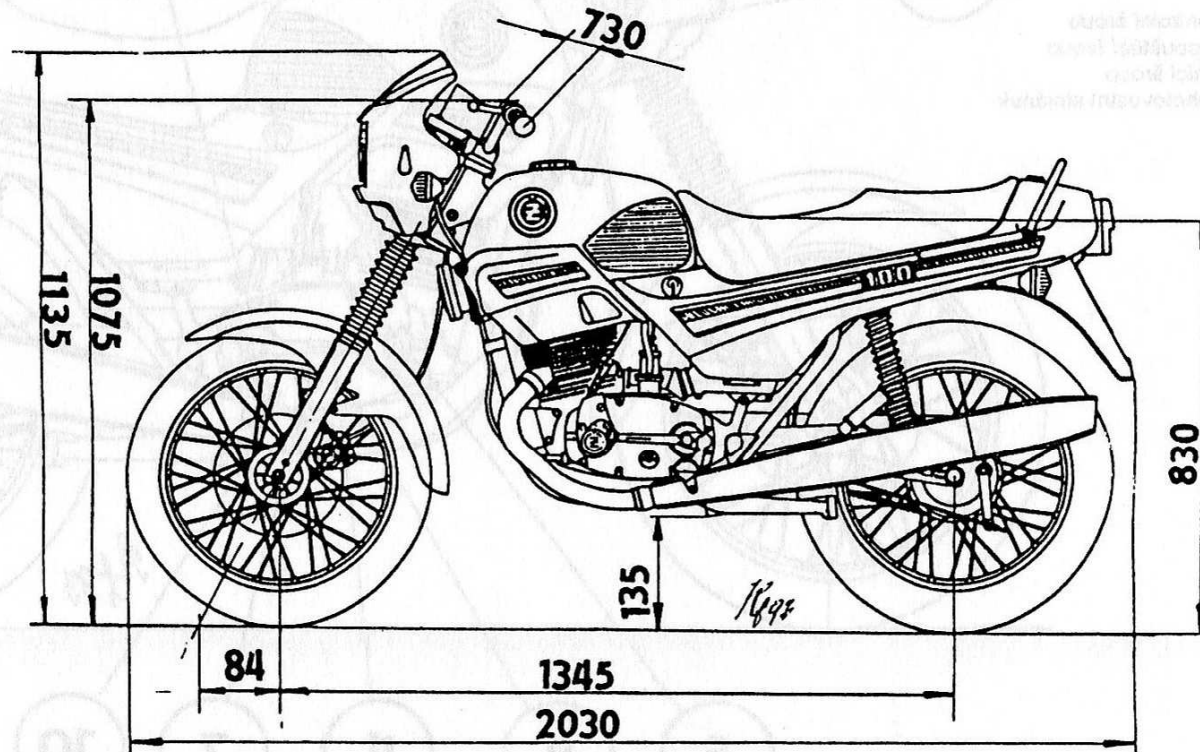
Barevné díly : podle tabulky barevného provedení motocyklu: přední blatník 487 43 042 00

přední blatník ČV.M. - bubnová brzda

OBJEDNÁVKA motocyklů jako celku:

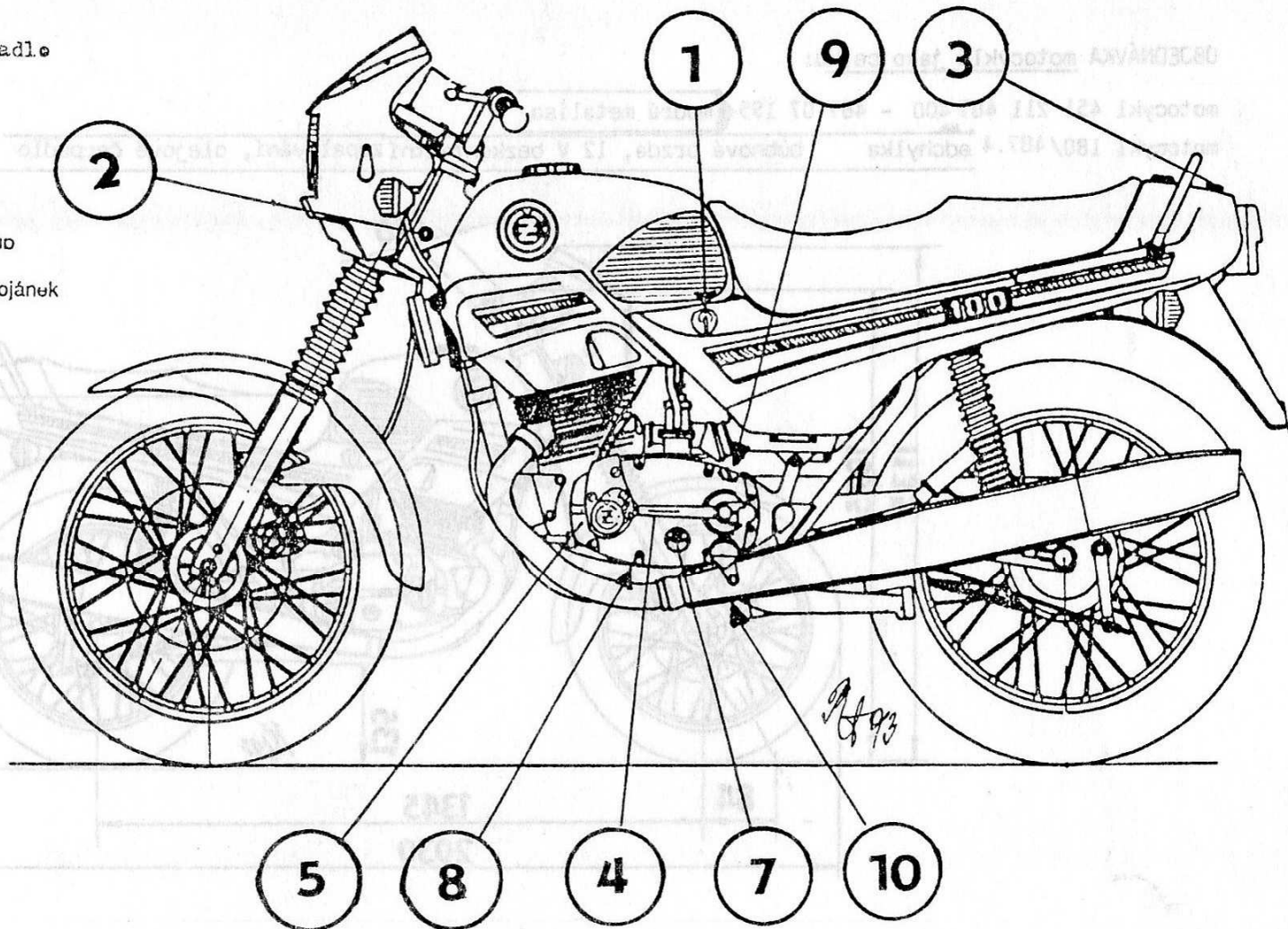
motocykl 451 211 487 400 - 487 07 195 modrá metalisa

motocykl 180/487.4 edchylka bubnová brzda, 12 V bezkontaktní zapalování, olejové čerpadlo

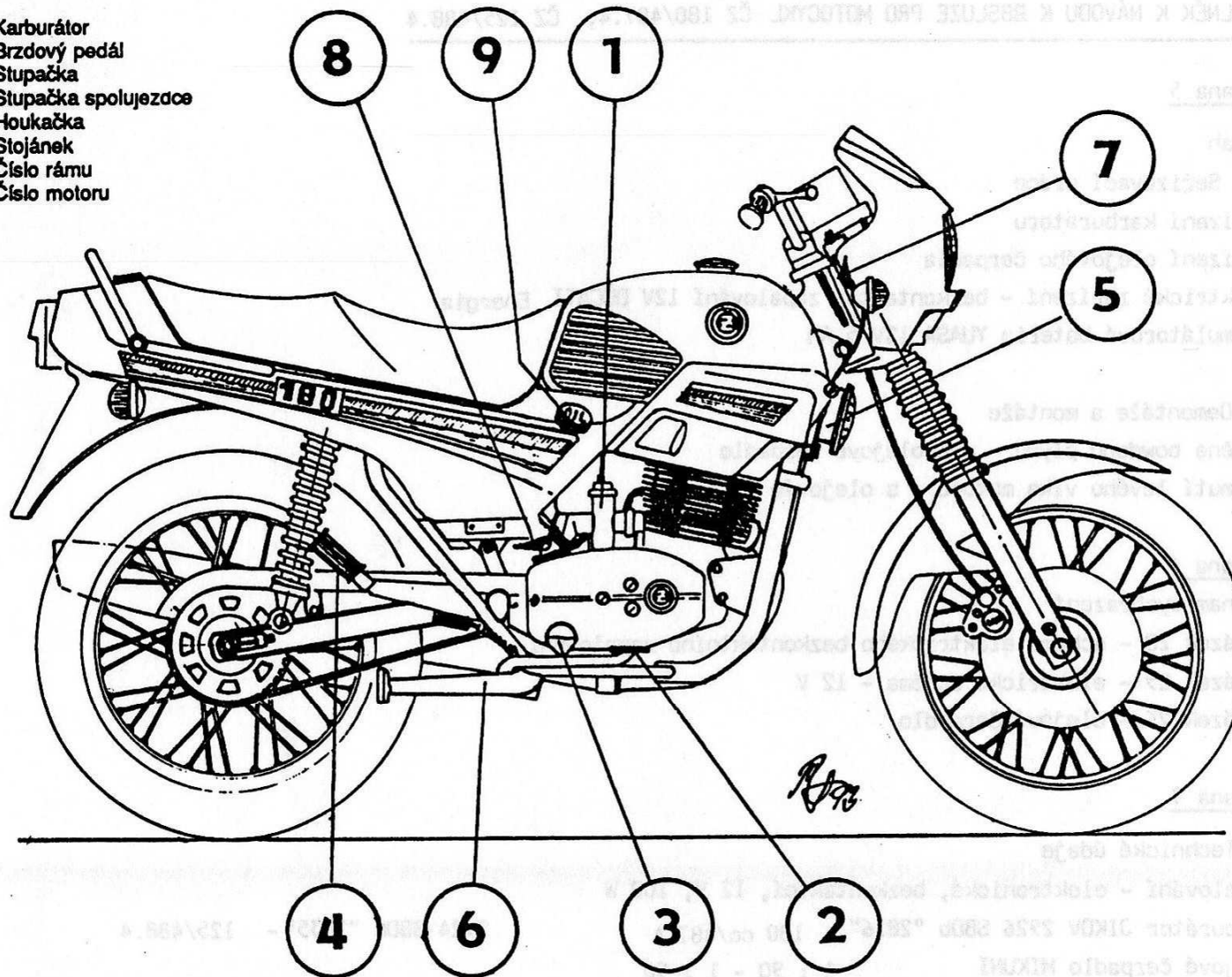


1. Palivový kohout
2. Zámek řízení
3. Zámek sedla
4. Řadicí páka
5. Olejové čerpadlo

7. Kontrolní šroub
8. Vypouštěcí šroub
9. Plnicí šroub
10. Pohotovostní stojánek



1. Karburátor
2. Brzdový pedál
3. Stupačka
4. Stupačka spolujezdce
5. Houkačka
6. Stojánek
7. Číslo rámu
8. Číslo motoru





DOPLNĚK K NÁVODU K ŮBSLUZE PRO MOTOCYKL ĀZ 180/487.4, ĀZ 125/488.4

strana 5

Obsah

IV. Seřizovací práce

Seřizení karburátoru

Seřizení olejového řerpadla

Elektrické zařízení - bezkontaktní zapalování 12V DUCATI Energia

Akumulátorová baterie YUASA 12V/5 Ah

V. Demontáže a montáže

Výměna bowdenu plynu - pro olejové řerpadlo

Sejmutí levého víka motoru - s olejovým řerpadlem

strana 6

Seznam vyobrazení

obrázek 28 - schéma elektrického bezkontaktního zapalování

obrázek 29 - elektrické schéma - 12 V

obrázek 26a- olejové řerpadlo

strana 7

I. Technické údaje

Zapalování - elektronické, bezkontaktní, 12 V, 100 W

Karburátor JIKOV 2926 S80b "2836" - 180 cc/487.4

2924 S80b "2835" - 125/488.4

Olejové řerpadlo MIKUNI 1 : 90 - 1 : 50

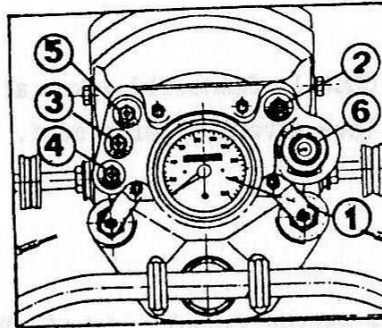
Obsah nádrže paliva 12,5 l /rezerva 1,5 l/ BA 93

Obsah olejové nádrčky 1,2 l /rezerva 0,4 l/ M 2 T SUPER

strana 12

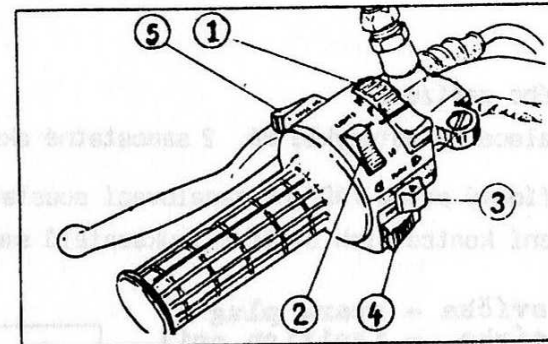
obrázek 5 - kontrolní přístroje

1. Tachoměr
2. Kontrolka hladiny oleje
3. Kontrolka dálkového světla
4. Kontrolka neutrálu
5. Kontrolka ukazatelů směru
6. Spínací skříňka



obrázek 6 - levý přepínač

1. Ovládání světel ● Vypnuto, ☐ parkování, ☀ světla
2. ☐ tlumené světlo. ☐ dálková světla
3. Ukazatele směru ← →
4. Elektrická houkačka
5. Světelná houkačka ☐




strana 13

Popis motocyklu

Nádržka oleje

umístěna na pravé straně tlumiče sání pod bočnicí - nálevní otvor přístupný po odklopení sedla, uzávěr nádrže otevíráme vytažením z hrdla.

Do nádrže plníme 1,2 l motorového oleje M 2 T, při minim. množství oleje v nádrži /0,4 l - dojezd na 100km/ se rozsvítí na panelu červená kontrolka se symbolem 

strana 15

Popis elektrického zařízení

Zapalování je bezkontaktní, elektronické, značky DUCATI. Jmenovitý výkon alternátoru je 100 W, napětí 12 V.

Regulátor napětí je elektronický a je umístěn na levé straně tlumiče sání.

Elektronický spínač je umístěn na rámu pod nádrží paliva /zapal. cívka/. Akumulátor 12 V, 5 Ah je umístěn pod sedlem a připojen k rámu záporným pólem (-). V blízkosti akumulátoru jsou umístěny v pouzdru 2 pojistky 8 A.

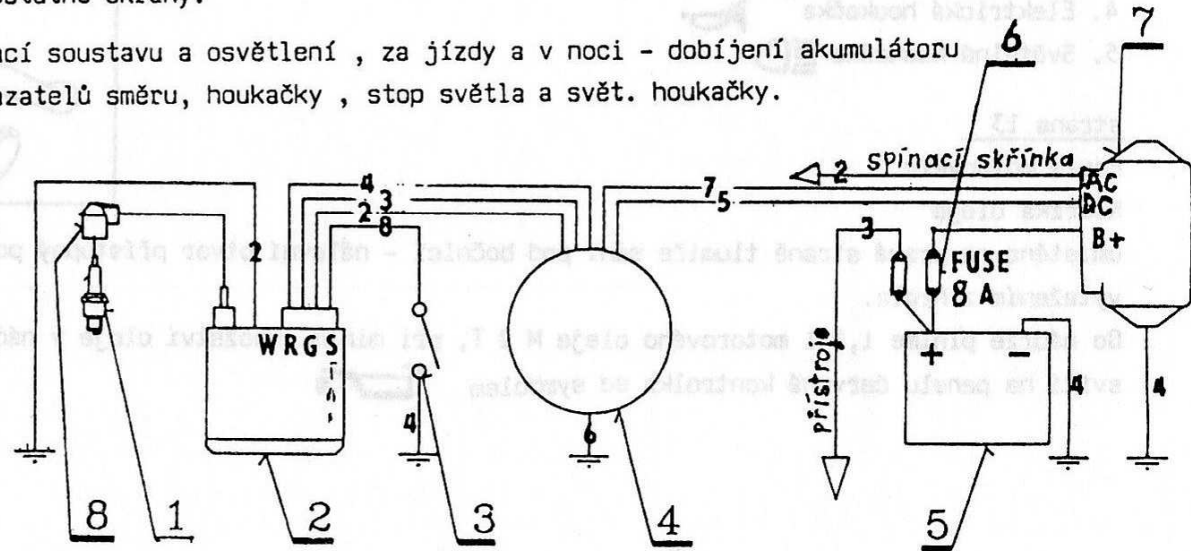
Popis elektrického zařízení :

Elektrická instalace na motocyklu má 2 samostatné okruhy.

Alternátor - střídavý proud /AC/ na zapalovací soustavu a osvětlení , za jízdy a v noci - dobíjení akumulátoru

Baterie - napájení kontrolních světel, ukazatelů směru, houkačky , stop světla a svět. houkačky.

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1 zapalovací svíčka | - spark plug     |
| 2 zapalovací cívka  | - ignition coil  |
| 3 spínací skříňka   | - ignition swite |
| 5 baterie           | - battery        |
| 6 pojistka 8 A      | - fuse           |
| 7 regulátor         | - regulator      |
| 8 koncovka OKS 14-3 | - cable terminal |
| 4 zdroj 12V/100W    |                  |
| 2 selená-green      |                  |
| 3 červená-red       |                  |
| 4 bílá-white        |                  |
| 5 hnědá-braun       |                  |
| 6 černá-black       |                  |
| 7 žlutá-yellow      |                  |
| 8 modrá-blue        |                  |





strana 16

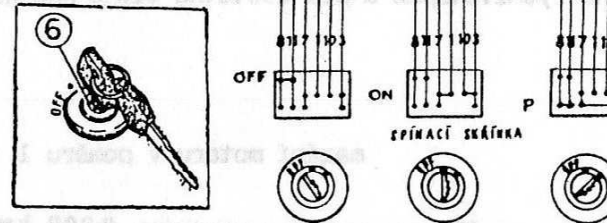
Poloha klíčku spínací skříňky

Klíček zasunutý celý OFF - zapalování vypnuto, ostatní zdroje bez proudu

ON - zapalování zapnuto, dobíjení akumulátoru, směrová světla, houkačka, přepínač světel

P - zapalování vypnuto, parkování

obr. 13 - polohy spínací skříňky



Přerušovač směrových světel je 12 V/2x10+2W elektronický a je umístěn za světloometem. Při výpadku jedné ze žárovek se zdvojnásobí frekvence blikání kontrolní žárovky

Zapalovací svíčky - PAL N 15C nebo N 15

Žárovky - světlomet - dvouvláknová 12 V/45/40 W R2

- parkovací - 12 V/4W Ba9s
- koncové světlo - 12 V/4W Ba9S - 2x
- brzdové světlo - 12 V/21 W Ba15s
- směrové světlo - 12 V/10 W Ba15s
- koncové žárovky a osvětlení přístrojové desky - 12 V/2 W Ba9s

strana 18

poznámka : Nejvyšší dovolené rychlosti neznamenaají rychlosti trvalé a používáme jich hlavně z počátku jen na krátkou dobu. V této době používáme směs paliva a benzínu BA 90 s olejem M 2 T SUPER.

Mazací poměr (směs palivo - olej) zajišťuje olejové čerpadlo MIKUNI v rozsahu otáček motoru v poměru 1 : 90 - 1 : 50.

Trvalá - tzn. dálniční rychlost je 95 km/hod pro 180 cc ; 85 km/hod pro 125 cc.

strana 19

Startování motoru

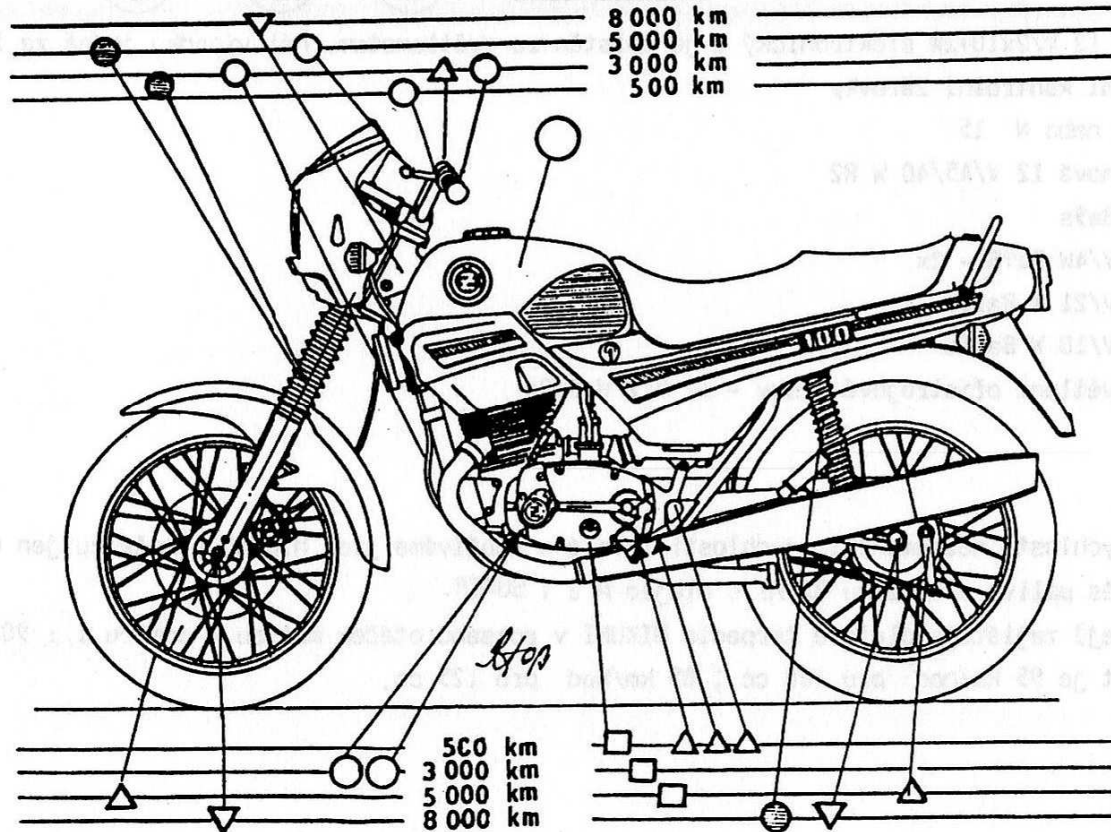
- Zasuňte klíček do spínací skříňky v poloze "OFF" a otočte do polohy "ON"- rozsvítí se zelená kontrolka neutrálu a kontr. oleje (při zasunutí některého rychl.stupně a při dostatku oleje obě kontrolky zhasnou.

strana 21

Mázání stroje

M 2 T olejová nádrž  
SUPER

mazání motoru v poměru 1 : 90 - 1 : 50 olejovým čerpadlem







strana 39, 40, 41 odpadá

Seřízení předstihu se neprovádí. Předstih je pevně nastaven z výroby.

strana 41

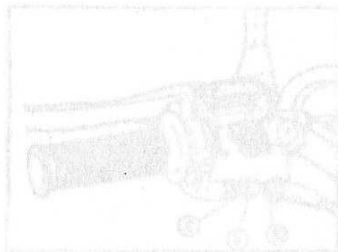
Akumulátorová baterie - 12 V/5 Ah

**Kontrola**

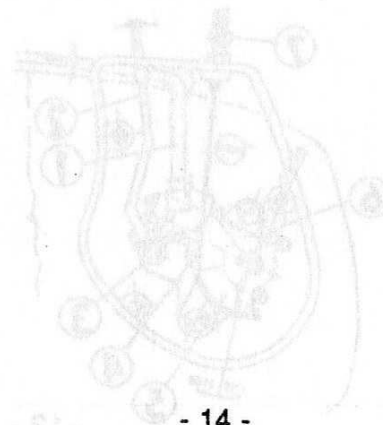
U plně nabitého akumulátoru je hustota elektrolytu  $1,28 \text{ g/cm}^3$  při  $20^\circ\text{C}$ . Napětí na svorkách akumulátoru je po cca 5-6 hod. odstátí /po odpojení od zdroje/ 12,5 - 12,6 V.

**Upozornění !**

Všechny ostatní provozní a udržovací úkony jsou stejné jako u ostatních akumulátorů. Odvzdušňovací hadička musí být správně umístěna a nesmí být stisknuta, aby mohla správně plnit svoji funkci - odvádění plynů z akumulátoru. Nabíjení se provádí proudem nízké intenzity od 0,5 do 1 A.



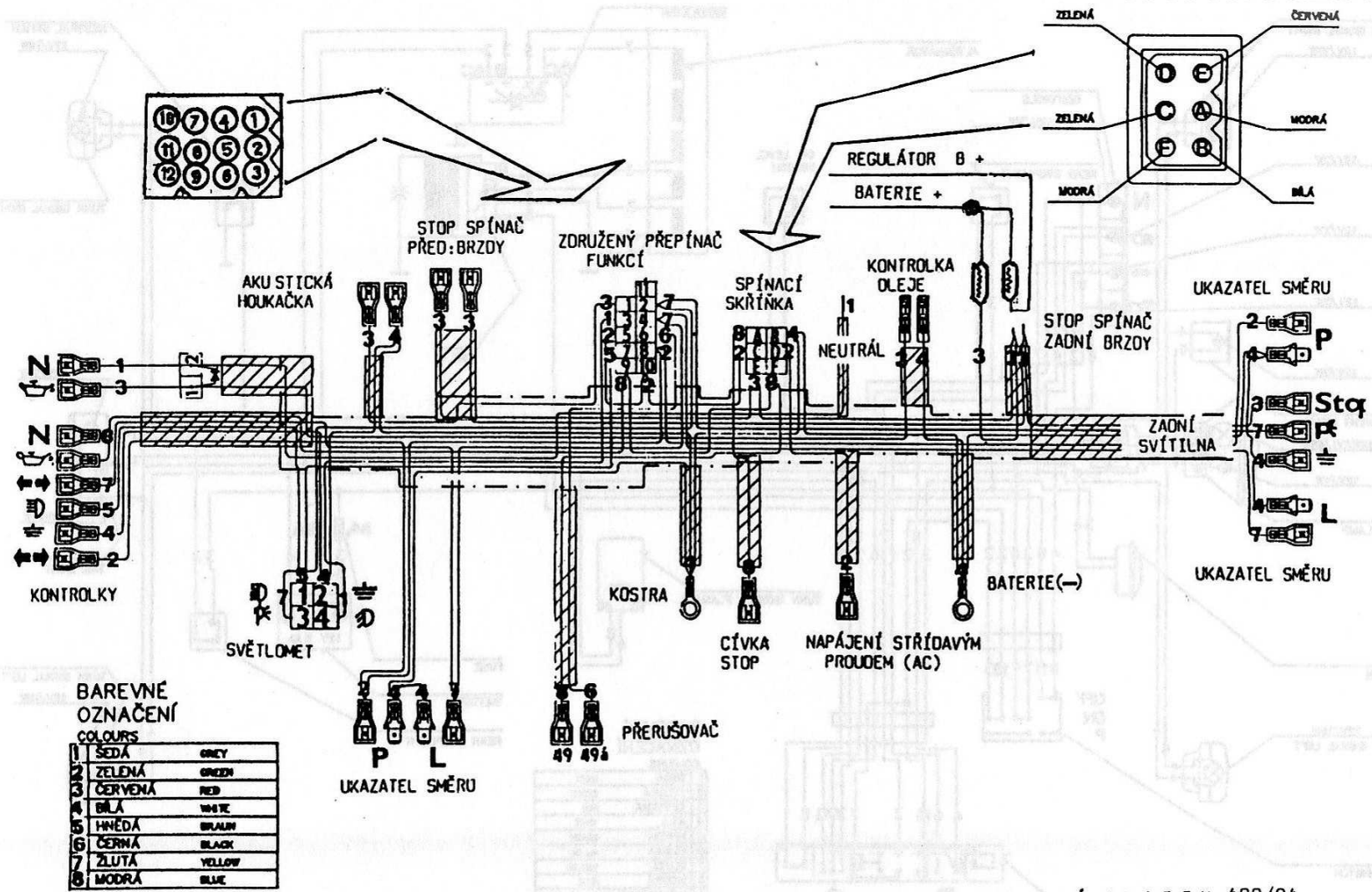
1 gumová krytka  
2 odvětrávací hadička  
3 odvětrávací šroub

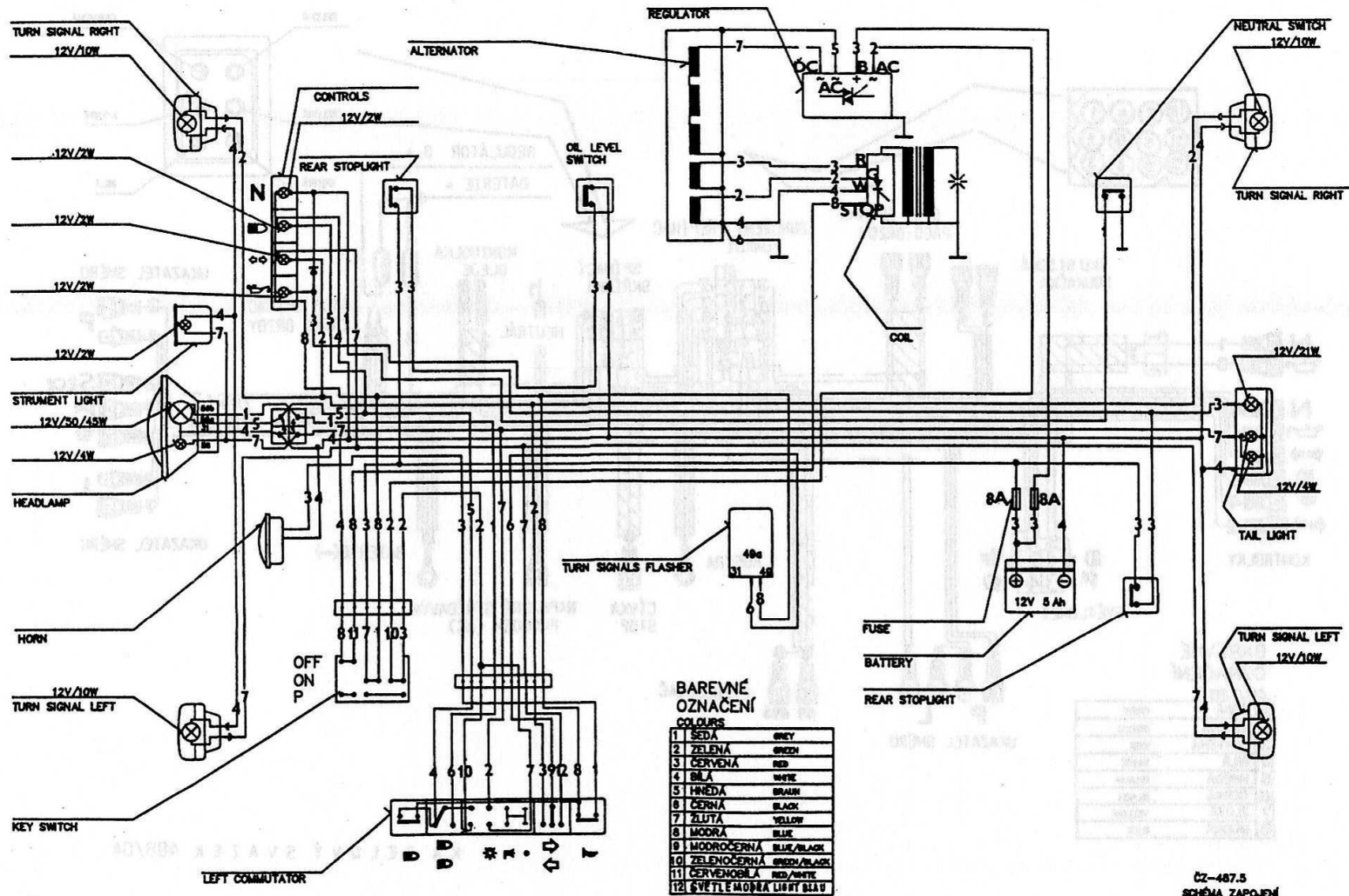


- 13 - - 14 -

4 odvětrávací hadička  
5 odvětrávací šroub  
6 odvětrávací hadička  
7 odvětrávací šroub

1 příloha k návod  
2 příloha k návod  
3 odvětrávací šroub  
4 odvětrávací hadička  
5 odvětrávací hadička  
6 odvětrávací šroub  
7 odvětrávací šroub





DOPLNĚK k seznamu náhradních dílů moto ČZ 180/487.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994  
 ČZ 125/488.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994

ČZ 180/487.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994	ČZ 125/488.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994
ČZ 180/487.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994	ČZ 125/488.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994
ČZ 180/487.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994	ČZ 125/488.4 12 V elektrika, olej, čerpadlo od 1.4.1994

## DOPLNĚK K SEZNAMU NÁHRADNÍCH DÍLŮ pro motocykl ČZ 125/488.4.5 ČZ 180/487.4.5

Číslo dílu	Název dílu	125/488.4.5	180/487.4.5
1	125/488.4.5	1	1
2	125/488.4.5	1	1
3	125/488.4.5	1	1
4	125/488.4.5	1	1
5	125/488.4.5	1	1
6	125/488.4.5	1	1
7	125/488.4.5	1	1
8	125/488.4.5	1	1
9	125/488.4.5	1	1
10	125/488.4.5	1	1
11	125/488.4.5	1	1
12	125/488.4.5	1	1
13	125/488.4.5	1	1
14	125/488.4.5	1	1
15	125/488.4.5	1	1
16	125/488.4.5	1	1
17	125/488.4.5	1	1
18	125/488.4.5	1	1
19	125/488.4.5	1	1
20	125/488.4.5	1	1
21	125/488.4.5	1	1
22	125/488.4.5	1	1
23	125/488.4.5	1	1
24	125/488.4.5	1	1
25	125/488.4.5	1	1
26	125/488.4.5	1	1
27	125/488.4.5	1	1
28	125/488.4.5	1	1
29	125/488.4.5	1	1
30	125/488.4.5	1	1
31	125/488.4.5	1	1
32	125/488.4.5	1	1
33	125/488.4.5	1	1
34	125/488.4.5	1	1
35	125/488.4.5	1	1
36	125/488.4.5	1	1
37	125/488.4.5	1	1
38	125/488.4.5	1	1
39	125/488.4.5	1	1
40	125/488.4.5	1	1
41	125/488.4.5	1	1
42	125/488.4.5	1	1
43	125/488.4.5	1	1
44	125/488.4.5	1	1
45	125/488.4.5	1	1
46	125/488.4.5	1	1
47	125/488.4.5	1	1
48	125/488.4.5	1	1
49	125/488.4.5	1	1
50	125/488.4.5	1	1
51	125/488.4.5	1	1
52	125/488.4.5	1	1
53	125/488.4.5	1	1
54	125/488.4.5	1	1
55	125/488.4.5	1	1
56	125/488.4.5	1	1
57	125/488.4.5	1	1
58	125/488.4.5	1	1
59	125/488.4.5	1	1
60	125/488.4.5	1	1
61	125/488.4.5	1	1
62	125/488.4.5	1	1
63	125/488.4.5	1	1
64	125/488.4.5	1	1
65	125/488.4.5	1	1
66	125/488.4.5	1	1
67	125/488.4.5	1	1
68	125/488.4.5	1	1
69	125/488.4.5	1	1
70	125/488.4.5	1	1
71	125/488.4.5	1	1
72	125/488.4.5	1	1
73	125/488.4.5	1	1
74	125/488.4.5	1	1
75	125/488.4.5	1	1
76	125/488.4.5	1	1
77	125/488.4.5	1	1
78	125/488.4.5	1	1
79	125/488.4.5	1	1
80	125/488.4.5	1	1
81	125/488.4.5	1	1
82	125/488.4.5	1	1
83	125/488.4.5	1	1
84	125/488.4.5	1	1
85	125/488.4.5	1	1
86	125/488.4.5	1	1
87	125/488.4.5	1	1
88	125/488.4.5	1	1
89	125/488.4.5	1	1
90	125/488.4.5	1	1
91	125/488.4.5	1	1
92	125/488.4.5	1	1
93	125/488.4.5	1	1
94	125/488.4.5	1	1
95	125/488.4.5	1	1
96	125/488.4.5	1	1
97	125/488.4.5	1	1
98	125/488.4.5	1	1
99	125/488.4.5	1	1
100	125/488.4.5	1	1



D O P L N Ě K k seznamu náhradních dílů moto ČZ 180/487.4 12 V elektrika, olej.čerpadlo od 1.4.1994

ČZ 125/488.4 12 V elektrika, olej.čerpadlo od 1.4.1994

ČZ 180/487.4 451 211 487 500 12 V bezkontaktní zapalování, olejové čerpadlo, kotoučová brzda

ČZ 125/488.4 451 211 488 500 12 V bezkontaktní zapalování, olejové čerpadlo, kotoučová brzda

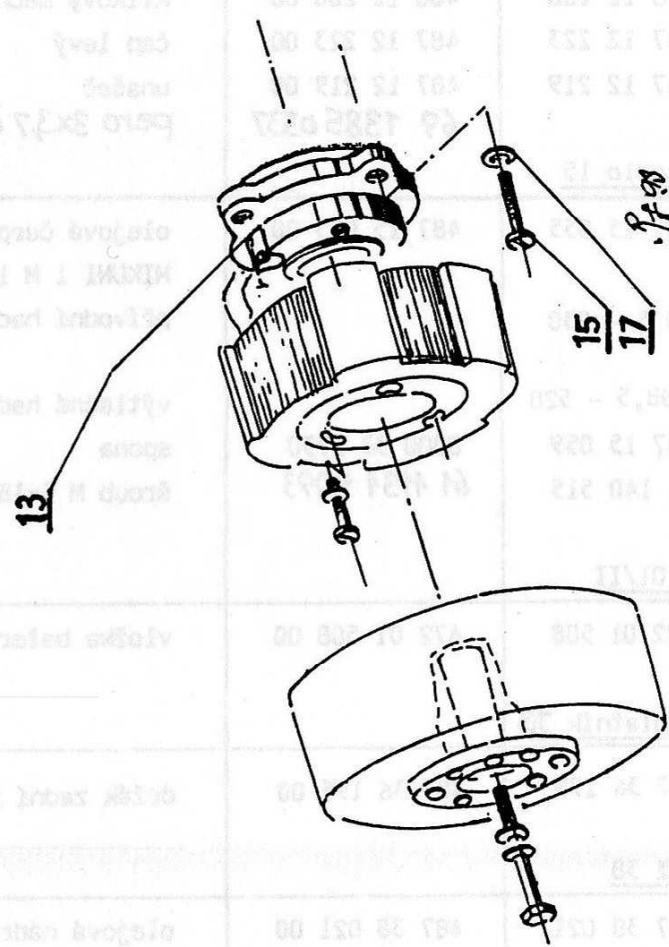
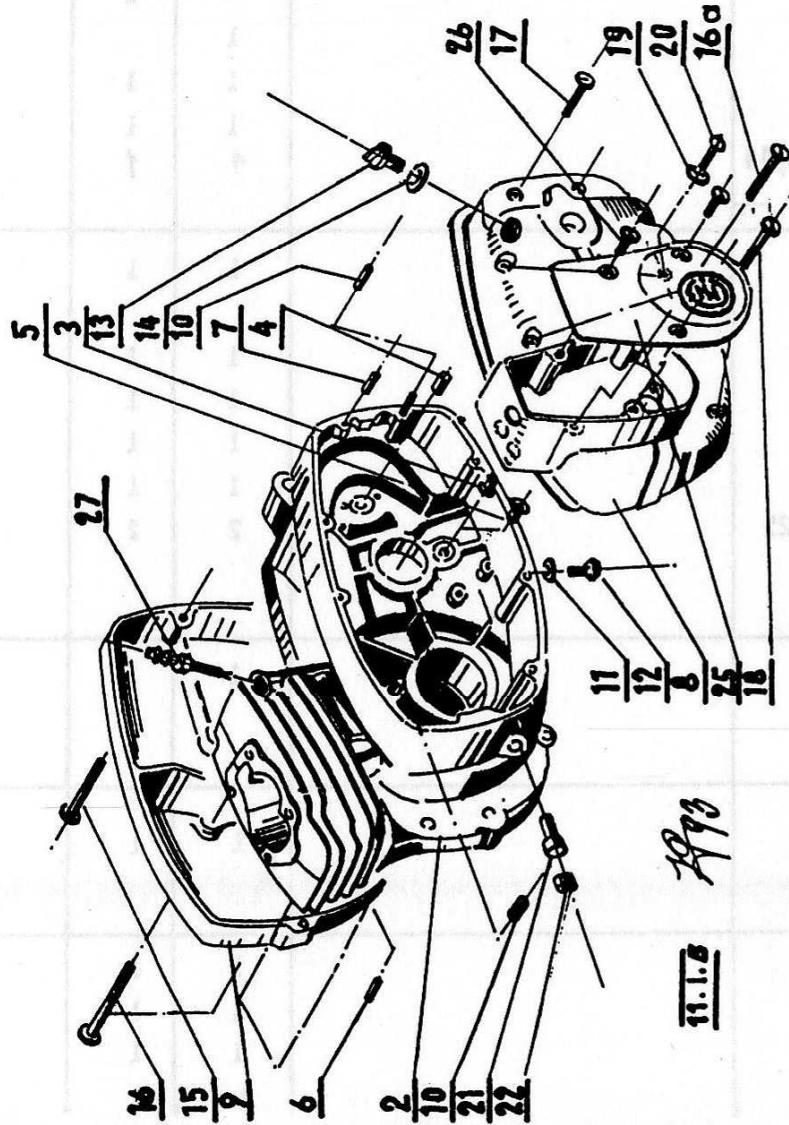
ČZ 180/487.4 451 211 487 550 12 V bezkontaktní zapalování, olejové čerpadlo, bubnová brzda

ČZ 125/488.4 451 211 488 550 12 V bezkontaktní zapalování, olejové čerpadlo, bubnová brzda

				488.4	487.4	
<u>Motorová skříň 11/1</u>						
1	4519 487 10 270	487 10 270 00	motor 180 - ,12 V, olejové čerpadlo	-	1	
	4519 488 10 270	488 10 270 00	motor 125 - 12 V, olejové čerpadlo	1	-	
2	4519 487 11 200	487 11 200 00	motorová skříň	1	1	
8	4519 487 11 176	487 11 176 00	víko levé	1	1	
16a	309 231 430 624	60 1131 2130	šroub M 6x40, ČSN 02 113125	1	1	
25	4519 487 11 177	487 11 177 00	víčko	1	1	
26	309 255 140 514	61 1155 2092	šroub M 5x16, ČSN 02 1155.25	3	3	
27	4519 487 11 180	487 11 180 00	koncovka	1	1	
<u>Motorová skříň 11/II</u>						
13	4519 487 11 270	487 11 270 00	nosič statoru	1	1	
15	309 231 140 511	61 1131 2089	šroub M 5x12, ČSN 02 1131.25	3	3	
17	311 214 013 053	61 1740 2051	podložka 5,3, ČSN 02 1740.05	3	3	

MOTOROVA SKRIŇ

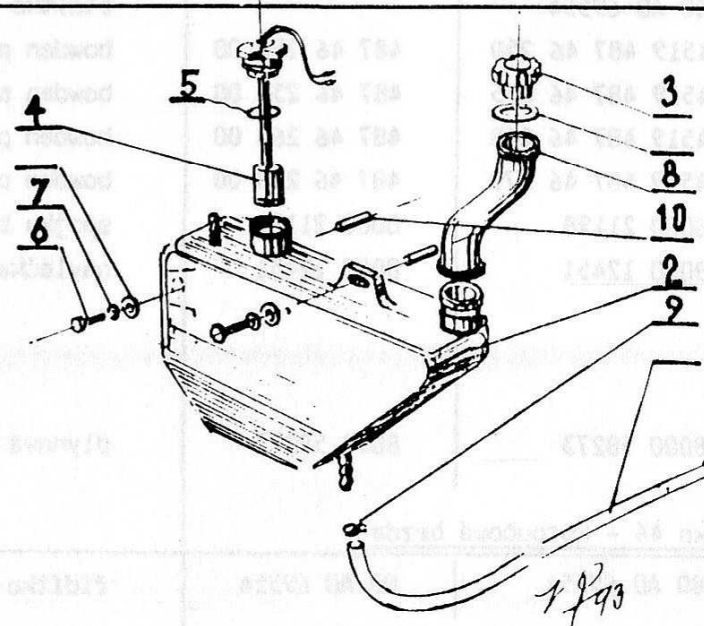
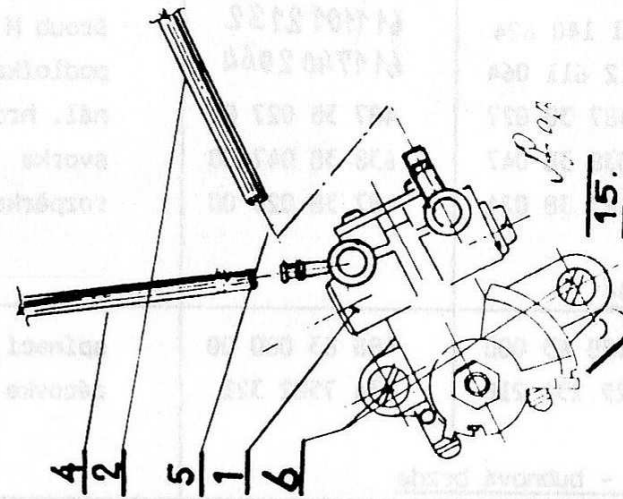
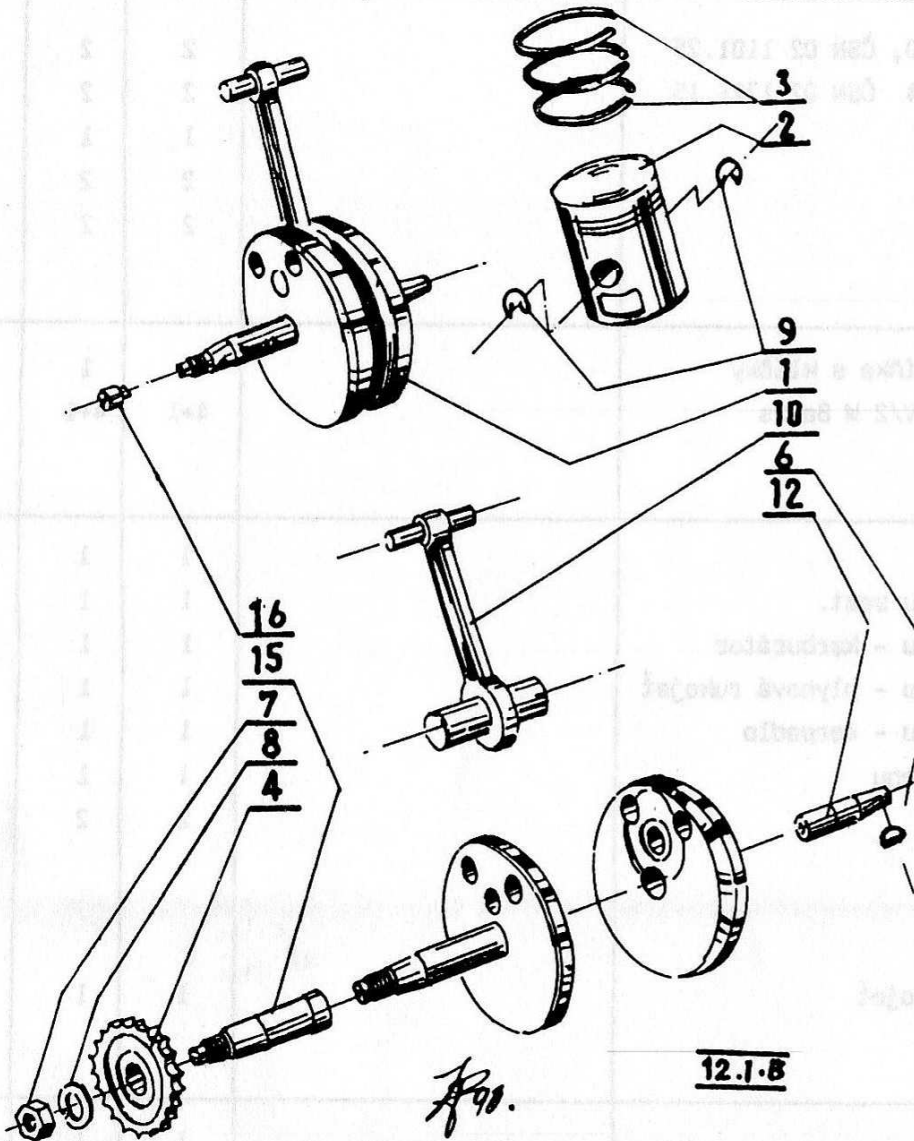
488/487.4



<u>Klikový mechanismus 12/I</u>				488.4	487.4	
1	4519 487 12 260	487 12 260 00	klikový mechanismus	-	1	
	4519 488 12 260	488 12 260 00	klikový mechanismus	1		
15	4519 487 12 223	487 12 223 00	čep levý	1	1	
16	4519 487 12 219	487 12 219 00	unašeč	1	1	
6		<b>69 1385 0337</b>	<b>pero 3x3,7 ČSN 30 1385,11</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	
<u>Olejové čerpadlo 15</u>						
1	4519 487 15 055	487 15 055 00	olejové čerpadlo MIKUNI 1 M 137-26/001	1	1	
2	ø 2 x ø 5 - 230		přívodní hadička	1	1	
				1	1	
4	ø4,5 x ø8,5 - 520		výtlačná hadička	1	1	
5	4519 487 15 059	8000 33 2730	spona	1	1	
6	309 231 140 515	<b>61 1131 2093</b>	šroub M 5x18, ČSN 1131.25	2	2	
<u>Ilumič sání 01/II</u>						
4	4519 472 01 508	472 01 508 00	vložka baterie	1	1	
<u>Sedlo zadní blatník 33</u>						
11	4519 487 36 195	487 36 195 00	držák zadní svítilny	1	1	
<u>Olejová nádrž 38</u>						
2	4519 487 38 021	487 38 021 00	olejová nádrž	1	1	
3	8000 37552	8000 37552	zátka	1	1	
4	8000 59596	8000 59596	snímač	1	1	
5	8000 23118	8000 23118	těsnění	1	1	

KLÍKOVÝ MECHANISMUS - OLEJOVÉ ČERPADLO - OLEJOVÁ NÁDRŽ

488/487.4

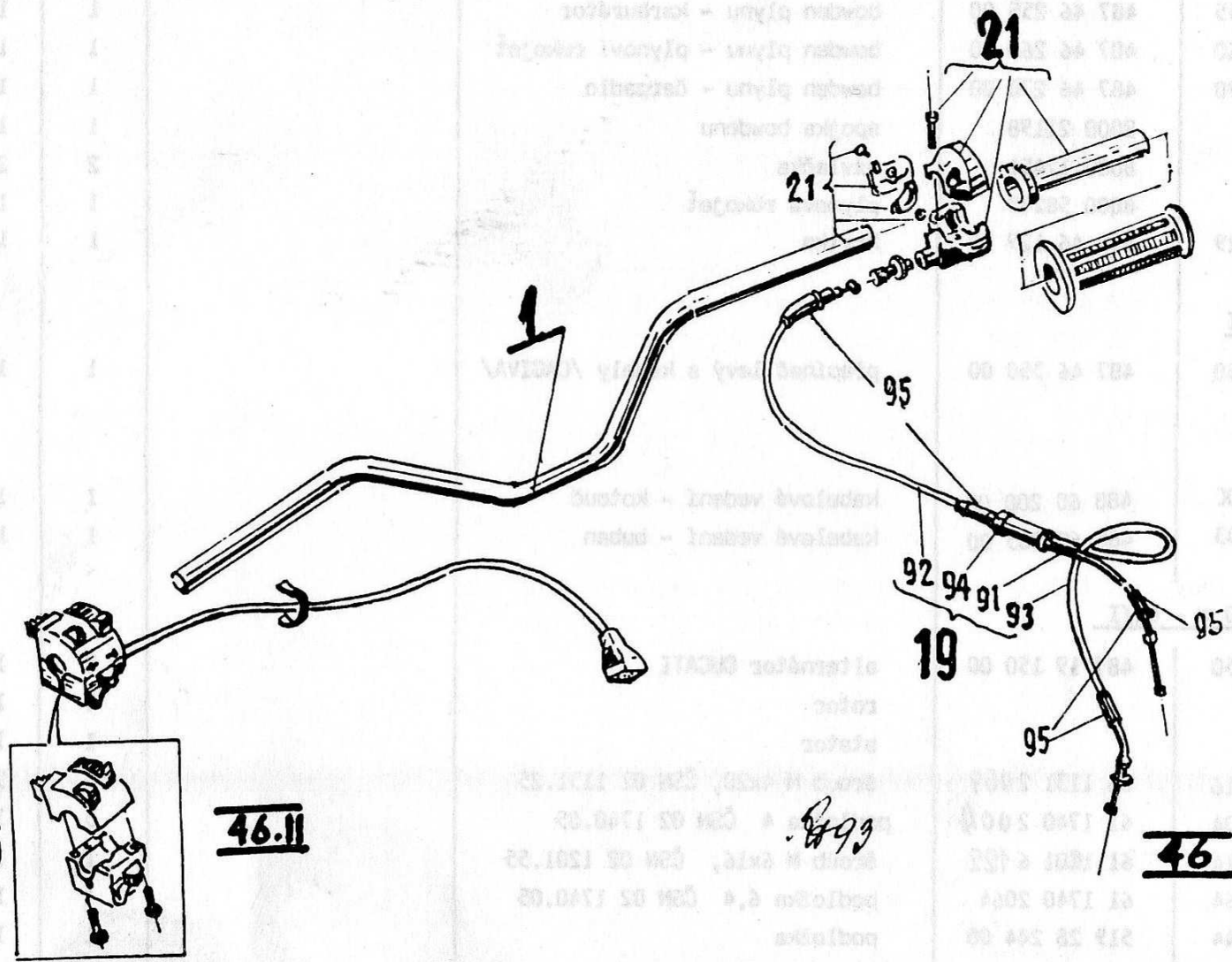




				488.4	487.4	
6	309 201 140 624	611101 2132	šroub M 6x40, ČSN 02 1101.25	2	2	
7	311 212 611 064	611740 2064	podložka 6,4 ČSN 02 1726.15	2	2	
8	4519 487 38 027	487 38 027 00	nál. hrdlo	1	1	
9	4519 638 38 047	638 38 047 00	svorka	2	2	
10	4519 487 38 024	487 38 024 00	rozpěrka	2	2	
<u>Přístroje 44</u>						
2	4519 488 63 000	488 63 000 00	spínací skříňka s klíčky	1	1	
7	347 229 234 218	834 7582 321	žárovka 12 V/2 W Ba 9s	4+1	4+1	
<u>Řídítko 46 - bubnová brzda</u>						
1	80 AD 69554		řídítko	1	1	
19	4519 487 46 250	487 46 250 00	bowden plynu sest.	1	1	
91	4519 487 46 255	487 46 255 00	bowden plynu - karburátor	1	1	
92	4519 487 46 260	487 46 260 00	bowden plynu - plynová rukojeť	1	1	
93	4519 487 46 270	487 46 270 00	bowden plynu - čerpadlo	1	1	
94	8000 21198	8000 21198	spojka bowdenu	1	1	
95	8000 12451	8000 12451	návlečka	2	2	
21	8000 58273	8000 58273	plynová rukojeť	1	1	
<u>Řídítko 46 - kotoučová brzda</u>						
1	80 AD 69554	80 AD 69554	řídítko	1	1	

ŘÍDÍTKA - PŘEPÍNAČE

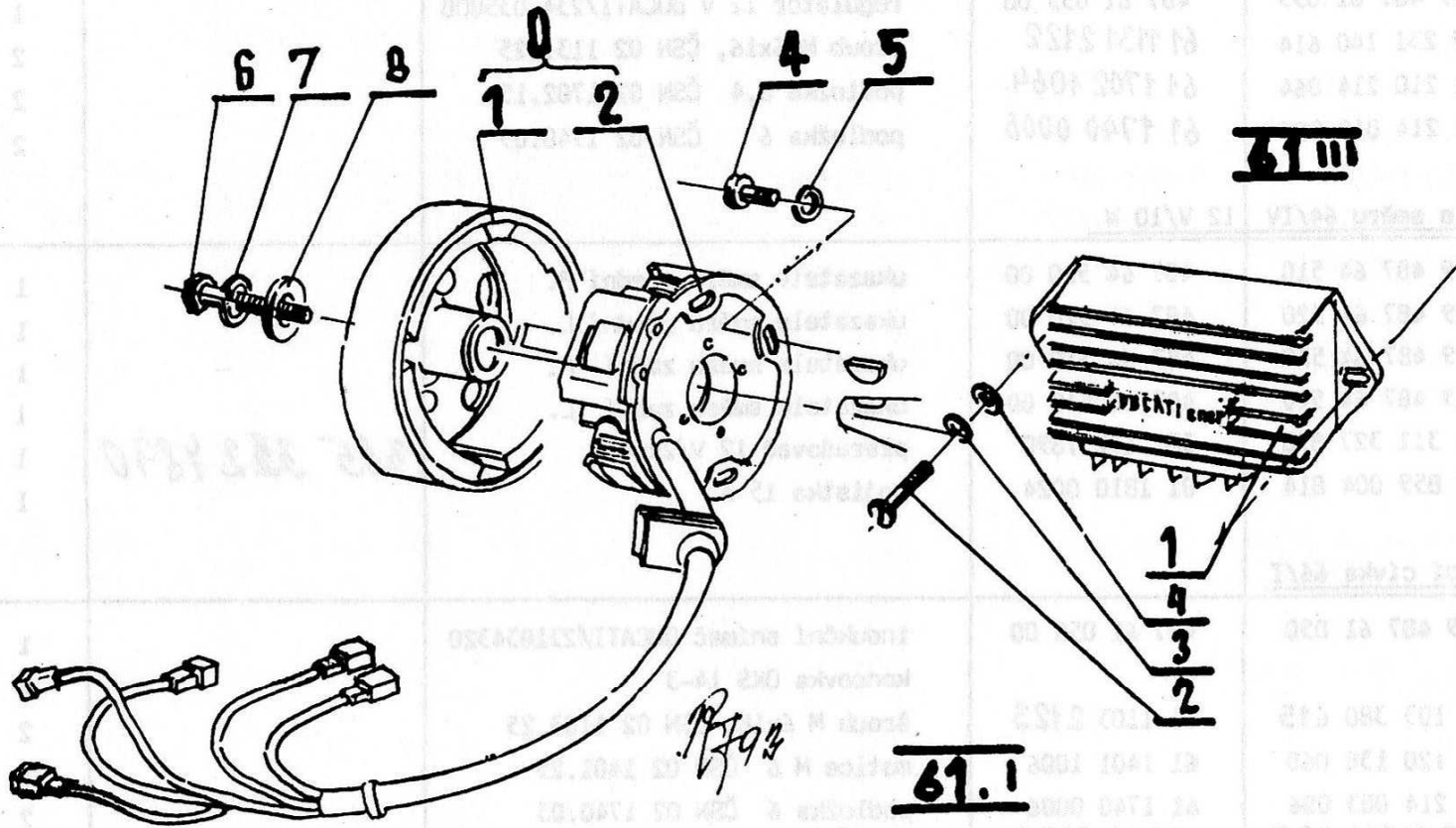
488/487.4



			488.4	487.4		
19	4519 487 46 250	487 46 250 00	bowden plynu sest.	1	1	
91	4519 487 46 255	487 46 255 00	bowden plynu - karburátor	1	1	
92	4519 487 46 260	487 46 260 00	bowden plynu - plynová rukojeť	1	1	
93	4519 487 46 270	487 46 270 00	bowden plynu - čerpadlo	1	1	
94	8000 21198	8000 21198	spojka bowdenu	1	1	
95	8000 12451	8000 12451	návlačka	2	2	
21	8000 58273	8000 58273	plynová rukojeť	1	1	
28a	4519 639 46 129	639 46 129 00	krytka	1	1	
<u>Přepínač levý 46/II</u>						
23	4519 487 46 350	487 46 350 00	přepínač levý s kabely /CAGIVA/	1	1	
<u>Kabely 60/III</u>						
2	4519 488 60 20C	488 60 200 00	kabelové vedení - kotouč	1	1	
	4519 488 60 203	488 60 203 00	kabelové vedení - buben	1	1	
<u>Alternátor 12 V/100 W - 61/I</u>						
	4519 487 19 150	487 19 150 00	alternátor DUCATI	1	1	
			rotor	1	1	
			stator	1	1	
4	309 231 140 016	61 1131 2069	šroub M 4x20, ČSN 02 1131.25	3	3	
5	311 214 013 004	61 1740 2004	podložka 4 ČSN 02 1740.05	3	3	
6	309 501 140 614	61 1201 6122	šroub M 6x16, ČSN 02 1201.55	1	1	
7	311 214 012 064	61 1740 2064	podložka 6,4 ČSN 02 1740.05	1	1	
8	4519 519 28 244	519 28 244 00	podložka	1	1	

ALTERNĀTOR - REGULĀTOR

488/487.4

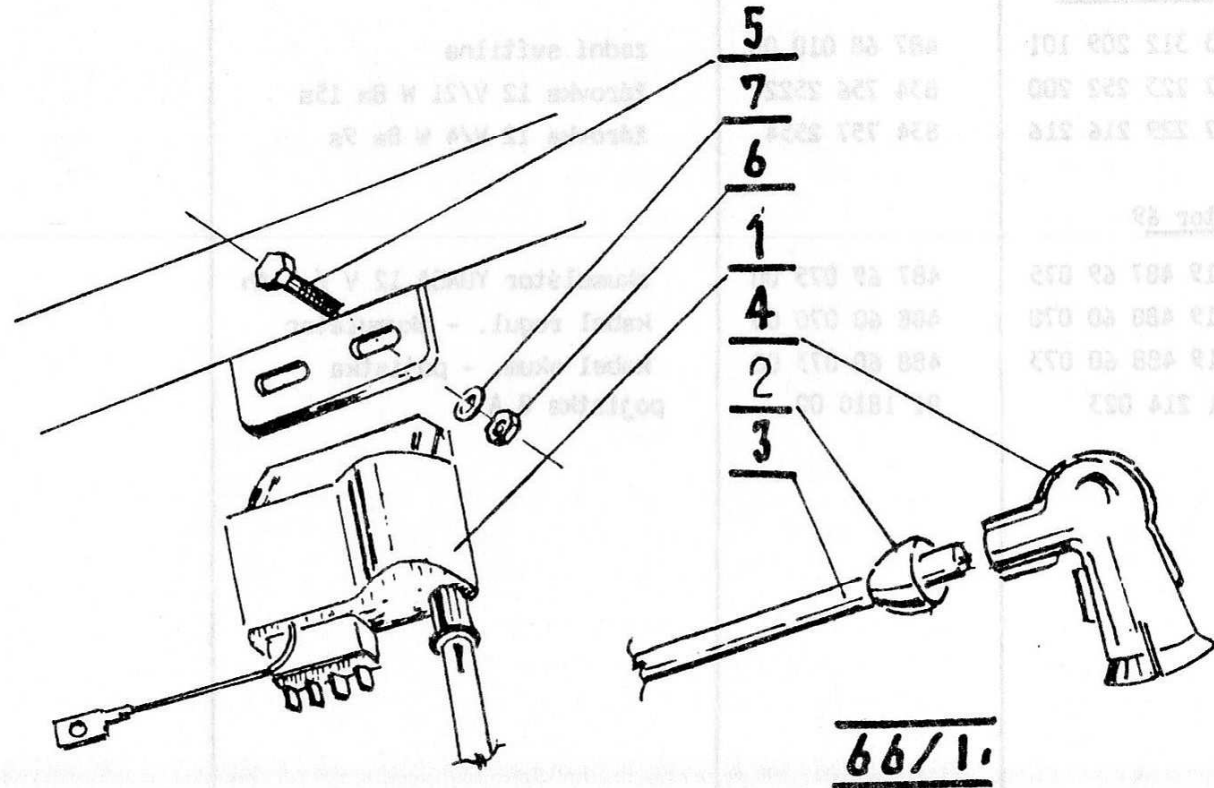




<u>Regulátor 12 V - 61/III</u>				488.4	487.4	
1	4519 487 61 055	487 61 055 00	regulátor 12 V DUCATI/234 035000	1	1	
2	309 231 140 614	61 1131 2122	šroub M 6x16, ČSN 02 1131.25	2	2	
3	311 210 214 064	61 1702 1064	podložka 6,4 ČSN 02 1702.15	2	2	
4	311 214 012 006	61 1740 0006	podložka 6 ČSN 02 1740.05	2	2	
<u>Ukazatele směru 64/IV 12 V/10 W</u>						
1	4519 487 64 510	487 64 510 00	ukazatele směru přední P.	1	1	
1a	4519 487 64 520	487 64 520 00	ukazatele směru přední L.	1	1	
2	4519 487 64 530	487 64 530 00	ukazatele směru zadní P.	1	1	
2a	4519 487 64 540	487 64 540 00	ukazatele směru zadní L.	1	1	
9	443 311 327 890	331 132 7890	přerušovač 12 V/2x10 W	1	1	
5	443 859 004 814	81 1810 0024	pojistka 15 A	1	1	
<u>Zapalovací cívka 66/I</u>						
1	4519 487 61 050	487 61 050 00	indukční snímač DUCATI/231034320	1	1	
4			koncovka OKS 14-3	1	1	
5	309 103 380 615	61 1103 2123	šroub M 6x18, ČSN 02 1103.25	2	2	
6	311 120 138 060	61 1401 1006	matice M 6 ČSN 02 1401.25	2	2	
7	311 214 003 006	61 1740 0006	podložka 6 ČSN 02 1740.05	2	2	
3	4519 487 66 040	487 66 040 00	zapal. kabel s koncovkou	1	1	
2		988 66 017 00	krytka - gumová	1	1	
<u>Světlomet 67/III</u>						
3	443 311 813 101	331 181 3101	vložka světlometu	1	1	
8		834 755 2553	žárovka 12 V/45/40 W R2	1	1	
9	347 229 216216	834 757 2554	žárovka 12 V/4 W Ba 9s	1	1	
18	4519 488 60 050	488 60 050 00	kabely světlometu	1	1	

ZAPALOVACÍ CÍVKA

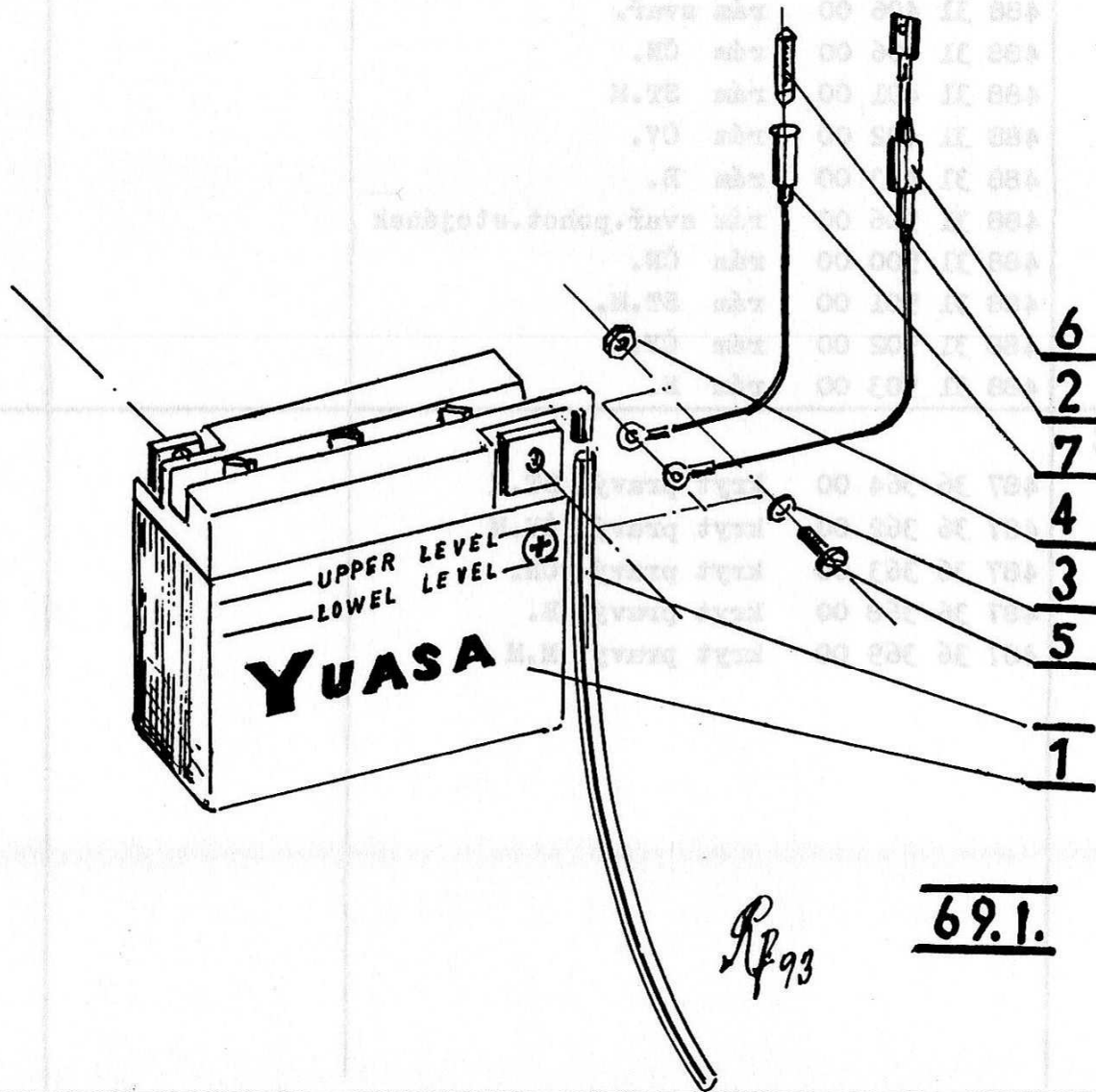
488/487.4



<u>Elektrická houkačka 62</u>			488.4	487.4	
1	80A050555	80A05056B	elektrická houkačka 12 V	1	1
<u>Zadní svítilna 68</u>					
1	443 312 209 101	487 68 010 00	zadní svítilna	1	1
8	347 223 252 200	834 756 2522	žárovka 12 V/21 W 8a 15s	1	1
9	347 229 216 216	834 757 2554	žárovka 12 V/4 W 8a 9s	2	2
<u>Akumulátor 69</u>					
1	4519 487 69 075	487 69 075 00	akumulátor YUASA 12 V / 5 Ah	1	1
6	4519 488 60 070	488 60 070 00	kabel regul. - akumulátor	1	1
7	4519 488 60 073	488 60 073 00	kabel akumul. - pojistka	1	1
2	311 214 023	81 1810 00	pojistka 8 A	2	2

AKUMULATOR

488/4874



R 93

69.1.



RÁM 31 od 1.4.1994				488.4	487.4	
1	4519 488 31 406	488 31 406 00	rám svař.	1	1	
	4519 488 31 400	488 31 406 00	rám ČN.	1	1	
	4519 488 31 401	488 31 401 00	rám ST.M	1	1	
	4519 488 31 402	488 31 402 00	rám ČV.	1	1	
	4519 488 31 403	488 31 403 00	rám B.	1	1	
1a	4519 488 31 506	488 31 506 00	rám svař.pohot.stojánek	1	1	
	4519 488 31 500	488 31 500 00	rám ČN.	1	1	
	4519 488 31 501	488 31 501 00	rám ST.M.	1	1	
	4519 488 31 502	488 31 502 00	rám ČV.	1	1	
	4519 488 31 503	488 31 503 00	rám B.	1	1	
SCHRÁNKY A KRYTY 36						
2	4519 487 36 364	487 36 364 00	kryt pravý ST.M	1	1	
	4519 487 36 362	487 36 362 00	kryt pravý ČV.M	1	1	
	4519 487 36 363	487 36 363 00	kryt pravý ČN.	1	1	
	4519 487 36 368	487 36 368 00	kryt pravý B.	1	1	
	4519 487 36 369	487 36 369 00	kryt pravý M.M	1	1	

## POPIS OLEJOVÉHO ČERPADLA MIKUNI

Dále je upozorněn :  
Při používání motorů v zimě obzvláště při teplotách pod -5°C je nutné pro zajištění olejové čerpadla použít olej s nižší teplotou mrazivosti. Je třeba dbát na to, aby olej měl majitel motoru zkontrolovat si olej před tím, než jej použije. Pokud je olej znečištěný, musí být vyměněn. Při výměně oleje musí být motor předem očištěn a po výměně oleje musí být motor znovu očištěn. Při výměně oleje musí být motor předem očištěn a po výměně oleje musí být motor znovu očištěn.

Vzhledem k tomu, že jste se stal majitelem nejnovějšího typu motocyklu ČZ, opatřeného olejovým čerpadlem, pokládáme za vhodné Vás poněkud blíže seznámit s podmínkami provozu tohoto typu motocyklu, neboť na znalostech správné údržby a seřízení závisí bezporuchový provoz stroje, a tím i Vaše spokojenost s dokonalým výrobkem, který přináší tyto výhody :

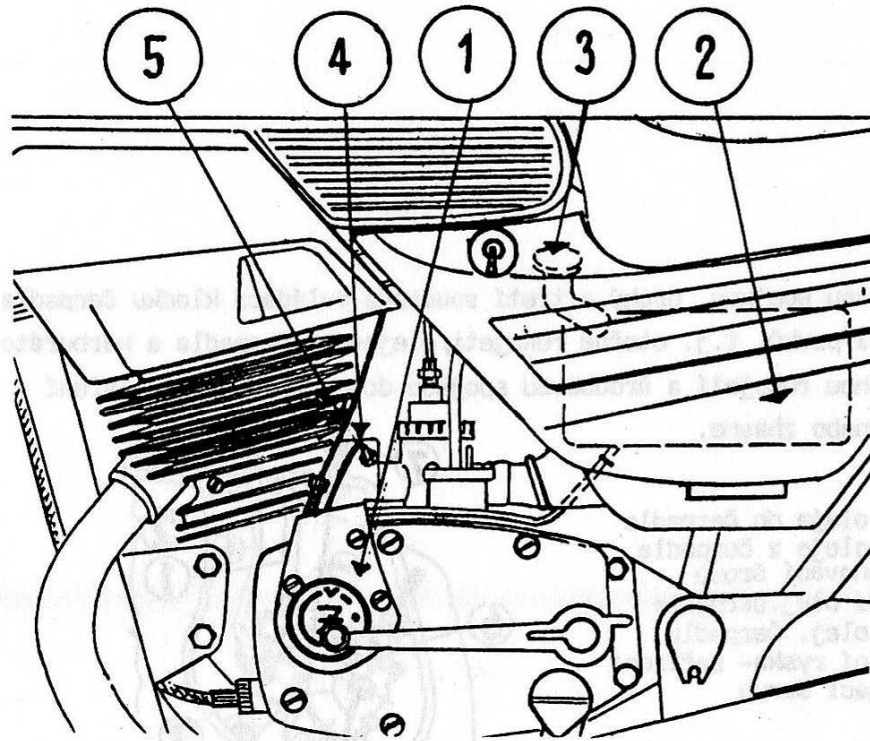
- celkové snížení spotřeby oleje, neboť motor dostává předem stanovenou dávku oleje ve velikosti závislé na jeho otáčkách a zatížení, t.j. na otočení plynové rukojeti;
- dochází k podstatnému snížení kouřivosti motocyklu, u motocyklu nedochází k přemazávání. Ze zdravotního hlediska toto provedení snižuje množství nežádoucích spalin z výfukových plynů v ovzduší;
- dochází k podstatnému snížení tvorby karbonu na hlavě pístu, v drážkách pro pístní kroužky, ve spalovacím prostoru hlavy válce, ve výfukových kanálech válce, ve výfukovém potrubí a v tlumičích výfuku;
- umožňuje použití vhodného a zaručeného mazacího poměru v celém rozsahu otáček s ohledem na zatížení motoru. U dosavadního způsobu mazání olejem dávaným přímo do paliva byl majitel mnohdy odkázán v dodržení mazacího poměru na svědomitost obsluhy čerpacích stanic;
- umožňuje používání odzkoušené značky oleje, neboť obsah olejové nádrže postačí na ujetí cca 800 - 1000 km, což je vzdálenost dosti veliká na to, aby měl majitel možnost zakoupit si olej původní značky i druhu. Umožňuje používání oleje zaručené kvality, neboť je možno olej doplňovat z plombovaných originálních balení.

Důležité upozornění :

Při používání motocyklu v zimním období, t.j. při teplotách pod  $-5^{\circ}\text{C}$  je nutno pro mazání používat olej viskozní třídy SAE 20 za současného přidání 1% oleje do palivové nádrže.

a) Olejové čerpadlo

Motocykly ČZ opatřené samostaným olejovým čerpadlem MIKUNI jsou mazány i nadále olejem rozprášeným v palivu. Čerpadlo umožňuje mazání motoru v proměnlivých dávkách, jejichž velikost je předem stanovena v závislosti na zdvihu šoupátka. Toto základní množství oleje dodávaného čerpadlem není u všech čerpadel stejné, neboť jsou výrobcem seřizena pro různé obsahy a výkony motorů. Nelze proto čerpadla jako náhradní díly libovolně zaměňovat. Čerpadlo je pístové, poháněné od klikového hřídele. Pohyblivé díly čerpadla pracují v oleji, takže odpadá mazání dílů čerpadla. Seřizovací a ovládací prvky čerpadla jsou přístupné po odejmutí krycího víčka. Čerpadlo dává olej motoru ve směsi v rozpětí 1 : 90 až 1 : 50.



- 1 olejové čerpadlo
- 2 olejová nádržka-pravá strana
- 3 uzávěr nádrže
- 4 rozprašovací tryska
- 5 ovládací bowden čerpadla

b) Olejová nádrž

Maximální obsah nádrže je 1,25 litru, provozní obsah možno považovat 1 litr. Toto množství za běžných provozních podmínek postačí k ujetí 800 - 1000 km. Při poklesu hladiny, kdy zbývá v nádrži cca 0,4 litru oleje, rozsvítí se na panelu červená kontrolka. V případě nutnosti lze pokračovat v jízdě na olej zbývající v nádrži i při poklesu hladiny a to max. 100 km. Je proto nutné provádět kontrolu hladiny včas.

c) Sací potrubí

Mezi čerpadlem a olejovou nádrží je provedeno speciální olejivzdornou hadicí.

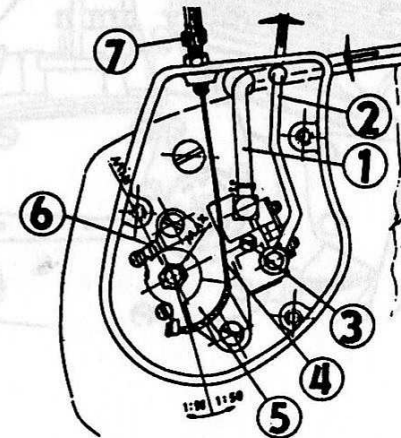
d) Výtlačné potrubí

je rovněž průhlednou hadicí, ale menšího průřezu.

e) Ovládání čerpadla

třemi bowdeny. Pravý spojuje otočnou rukojeť se šroubovou spojkou, druhý a třetí současně ovládací kladku čerpadla a šoupátko. Toto uspořádání umožňuje snadnější seřízení prvků, t.j. otočné rukojeti, olejového čerpadla a karburátoru, a zaručuje, že v případě poruchy bowdenů mezi otočnou rukojetí a šroubovou spojkou dojde zároveň k uzavření čerpadla a šoupátka; tím se uvede motor do volnoběhu, nebo zhasne.

- 1 přívod oleje do čerpadla
- 2 výtlačk oleje z čerpadla
- 3 odvzdušňovací šroub
- 4 ovládání olej. čerpadla
- 5 kladka olej. čerpadla
- 6 kontrolní ryska- seřízení
- 7 seřizovací šroub






## 2. UVEDENÍ NOVÉHO MOTOCYKLU DO PROVOZU

- a) Po předběžných pracích (akumulátoru, kontrola řetězu a šroubů) je nutno naplnit olejovou nádrž přímazu olejem do benzínu pro 2-T motory, výkonostní třídy API - TC
- při teplotách - 5<sup>o</sup>C +40<sup>o</sup>C viskozitní třídy SAE 30-40
  - při teplotách - 5<sup>o</sup>C -10<sup>o</sup>C viskozitní třídy SAE 20
- při současném přidání 1% oleje do palivové nádrže.
- Doporučené oleje : M2T - S, MOGUL TS, ÖMV - Xbike, ÖMV - bioMix, Castrol Formala TTS-RS, EVROL RTC-TS
- b) Odšroubovat krycí víčko čerpadla.
- c) Provést kontrolu délek bowdenů nejprve pohledem, zda ovládací kladka čerpadla je natočena ryskou (zásekem) k výstupku na tělese čerpadla. Není-li tomu tak, provést nastavení této polohy seřizovacím šroubem /obr. 7/. Dále zkontrolovat, zda druhý bowden, opřený do seřizovacího šroubu víčka karburátoru má vůli cca 1mm. Seřídit vůli bowdenů u plynové rukojeti seřizovacím šroubem na objímce /obr. 3-4/ cca 1 mm.
- d) Do levé poloviny palivové nádrže nalít 1 l směsi benzínu BA 90 se 2% předepsaného oleje /20 ml/.
- e) Z přední strany čerpadla demontovat odvzdušňovací šroub /str.10, vlevo, pos.3/ a odvzdušnit potrubí od nádržky k čerpadlu. Pokud otvorem vytéká olej bez vzduch. bublin, odvzdušnění uzavřít.
- f) Nastartovat motocykl a nechat běžet ve volnoběžných otáčkách.
- g) Ručně pootočit kladku čerpadla do polohy MAX a držet v této poloze tak dlouho, dokud olejový sloupec ve výtlačném potrubí z čerpadla k sacímu kanálu úplně nezaplňuje potrubí. Potom je seřízení ukončeno. Zkontrolovat znovu seřízení bowdenů dle bodu "c".
- h) Přišroubovat krycí víčko čerpadla.

### 3. KONTROLA MAZÁNÍ BĚHEM PROVOZU STROJE

- a) Před jízdou se přesvědčit, zda je v olejové nádrži dostatek oleje. Červená kontrolka na panelu se symbolem  musí při běhu motoru svítit, při zařazení rychl. stupně zhasnout.
- b) Pohledem zjistit, zda obě hadičky jsou plné oleje a jejich upevnění je spolehlivé. Při zjištění, že ve výtlačném potrubí není olej, nutno sejmout víčko čerpadla a provést odzdušnění 2d). Po roztočení motoru krátkodobě sejmout výtlačnou hadičku z ventilku, zda olej v pravidelných intervalech odkapává.
- c) V případě, že ani dočerpáním není možno naplnit hadičku olejem, jedná se o vážnější závadu, kterou je nutno odstranit co nejdříve. Pokračovat v jízdě možno za předpokladu, že do benzínu v nádrži se přidá olej z olejové nádrže v poměru 1 : 40 (odhadem). Po opravě čerpadla nutno směs paliva a oleje vypustit a naplnit čistým benzinem, jinak dojde k nežádoucímu přemazávání motoru.
- d) Po skončení jízdy se pohledem přesvědčit, zda obě hadičky jsou plné oleje a nejsou patrné stopy po jeho unikání.

### 4. OPRAVY MAZACÍHO SYSTÉMU

Neodborné zásahy mohou mít za následek zadření motoru apod., proto výrobce nepřebírá záruky za motory a čerpadla, u kterých bylo zjištěno, že k závadě došlo neodborným zásahem. Doporučujeme proto, aby závady v mazání byly co nejdříve odstraněny v odborných opravnách. Po ose možno dopravit stroj do opravy podle bodu 3c.

Bez porušení záručních podmínek možno provést v záruční době tyto opravy :

- a) výměna olejových potrubí (hadiček)
- b) výměna těsnění odzdušňovacího šroubu

c) výměna ovládacích bowdenů

d) výměna mazací koncovky-ventilu, nebo jeho těsnění

Dále uvedené práce nutno provést v záruční době odbornou opravnou :

a) výměna čerpadla jako celku a výměna těsnění pod čerpadlem

#### Výměna bowdenů otočná rukojeť - spojka - čerpadlo

- Po demontáži otočné rukojeti navléci koncovku lana do záchyty - druhý konec lanka do šroubové spojky
- Sejmout krycí víčko čerpadla
- Koncovku lanka nového bowdenů čerpadla zasunout do šroubové spojky, druhý konec zasunout do prostoru čerpadla
- Kladku čerpadla natočit doprava (přemáhání vratné pružiny), až horní výřez pro zaklesnutí koncovky se natočí do polohy, ve které je možno koncovku lana zasunout. Po zasunutí koncovky vložit lanko do drážky kladky čerpadla.
- Provést seřízení bowdenů podle 2c).

#### Výměna bowdenů - karburátor - šroubová spojka

- Do šroubové spojky zasunout jeden konec lanka
- Sešroubovat víčko šoupátkové komory, vyjmout šoupátko s jehlou
- Koncovku druhého konce lanka zasunout do drážky v šoupátku, namontovat šoupátko
- Seřídít volnoběh a vůli bowdenů - (na víčku šoup. komory)







**ČZ - CAGIVA, a.s.**

**STRAKONICE  
MADE IN CZECH**

